

Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

»Tá ið Jesus nú visti alt, sum koma skuldi yvir hann fram og segði við teir: »Hvørjum leita tit eftir?«

Jóh. 18,4

Tað hevði rímað betur við vit og skil hjá okkum, um her hevði staðið skrivað: Av tí, at Jesus ongan illgruna hevði um nakað, gekk hann fram og segði: »Hvørjum leita tit eftir?«, men her stendur tvørturímóti, at hann visti alt. Og vit kunnu skoyta uppí, at hann visti harumframt hví alt hetta mátti koma yvir hann.

Til tess var hann komin í heimin, at hann skuldi lata liv sitt sum loysigjald fyri mong-teirra millum eisini teg og meg. Størri kærleika hevur eingin, enn at hann letur liv sitt fyri vinir sínar. Og okkum roknaði hann sum vinir sínar, hóast vit vóru figgindar hansara. Tað skilist eisini av teimum orðum, ið Jesus segði við Judas, tann størsta av øllum svikjarum: »Vinur mín, hví ert tú higar komin?«

Við kallandi kærleiksrodd segði Gud hinaferðina við Ádam: »Hvar ert tú?« Men hesa kvøldarløtuna í Getsemane spurdi Gud eftir Ádams falna ættarkyni; og hesaferð var tað rodd hins rættvísa Guds, sum longu framm-anundan syndafallinum hevði sagt: Ert tú ólýðin, »skalt tú vissuliga doyggja«.

Og ólýðin vóru vit øll; men tá ið deyðadómur in í fylling tíðarinnar skuldi fullbúgvast, steig Jesus, Guds einborni Sonur, fram og segði: »Latið hesar fara«. Í orðsins allar djúpa tydingi leitaði Gud hetta kvøldið eftir tær og mær, til tess at revsa okkum fyri misgerðir okkara.

Men tá var tað, at Jesus gekk inn undir deyðadóm okkara. Og hvussu ræðuligur hesin dómur var, visti hann, tí hann hevði eina løtu framm-anundan verið í deyðangist, so at sveitti hansara var eins og blóðsdropar, ið fullu til jarðar. So ræðurligur er tann dómur, ið hvílir yvir syndini.

Til tess, at vit skulu sleppa undan, tók hann dómin á seg og doyði fyri okkum. Og hann varð reistur upp okkum til rættvisgeringar. Torir tú at lita á hetta, so eigur tú í hesi trúgv ævigt liv og barnarætt hjá Gudi.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Álvur av Kák, tlf. 12557, leygardag. Kaj Kallsberg, tlf. 13150, sunnudag.

Eysturoy: Sigvald Kristiansen, tlf. 41517, leygardag. Magnus á Stongum, tlf. 23006, sunnudag.

Norðuroyggar: Karin Haar, tlf. 55273.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og hálgidagar kl. 13.00 -14.00. Tlf. 14544.



Gudstænastur 21. s. e. trinitatis

Havnar kirkja: Bj. Bæk

Vesturkirkjan: H. J. Joensen, bispur, altargongd

Gjógv: E. Olsen kl. 12.00, altargongd

Kvívik: M. Bæk kl. 12.00

Haldórvík: M. Bæk kl. 16.00, altargongd

Miðvágur: D. Johannesen kl. 12.00, talvan gongur fyri Sunnudagsskúlan

Sandvík: B. Johannesen kl. 12.00, talvan gongur fyri Einkjugrunnin

Christianskirkjan: N. P. Danielsen kl. 11.00, altargongd

Mikladalur: H. Bøgesvang kl. 12.00, altargongd

Sumba: H. Joensen kl. 12.00

Fámjin: J. Bech kl. 12.00, altargongd

Gøta: Peter O. K. Olofson kl. 12.00, altargongd

Glyvur: Ólavur Rasmussen, sjómansprestur, kl. 11.00

Søldarfjørður: J. Kass kl. 11.00, altargongd

Skála: J. Johansen kl. 11.00

Dalur: J. R. Hansen kl. 12.00, altargongd

Lyktakanning 1992

Lyktakanningin 1992 byrjar **mánadagin 9. november** og seinasti dagurin er **friggjadagin 13. november**. Á hesum støðum:

Í Suðuroy Tlf. Bilverkstaðið, v/ Finn Andreas, Ørav. 71208
P. J. Joensen, Autoverkstaður, Vági 73175

Í Sandoy Ásmund Johannesen, Bilverkstaðurin, Sandi 61101

Í Vágum Neibjørn Nattestad, Bilverkstaður, Miðvági 32727

Í Eysturoynni
P/f Óla Chr. Danielsen, Saltangará 47200
Bilverkstaðurin, v/ Brøður Andreasen, Norðskála 22271
Hjalmar Kollslíð, Dekksola, Skála 41319
Statoil Støðin, Leirvík 43360
Bjarni Eliassen, Bilverkstaður, Fuglafirði 44215
Bilverkstaðið í Kambsdali 44943
Statoil Støðin, Strondum 49943

Á Borðoyynni
Shell Quick Service, v/ Dávur Joensen, Klaksvík 56166
Bil og Dekkverkstaður, v/ John Heinesen, Klaksvík 56159
Elmar Zachariasen, Bumsh., Klaksvík 56878

Í Havn
P/f Auto Service, Tjaldursvegur 11502
Eyðbjørn Hansen, Bilverkstaður, Varðagøta 75 13375
P/f Reyni Service, Vegurin Langi 13599
P/f Ivan Johansen, Hoyvíksvegur 13666
P/f Norðbil, Oyggjarvegur 13707
P/f Wenzel Petersen, Oyggjarvegur 13873
D. B. Bilur, B. Broncksgøta 10600
P/f Saab Service, Yviri við Strond 15054
Bilasalan Norrøna, Vegurin Langi 15354
Bilservice, Gundadalur 14770

FERÐSLUTRYGD



Um málsligt virus o.a.

Av og á frætta vit um ein »telduvirus«, tvs. villur ella brongl, sum kemur í telduskráir og spjaðir seg sum við smittu. Nógv stríð og hegni krevst at beina fyrri viri, eru tey einaferð komin í, og nevnist lekingin »sóttreinsan« (disinfection).

Okkara tungumál kann á mangan hátt samanberast við teldumál. Í uppvøkstrinum, andaligu menningini, forritast vit við málkervi sum má haldast toluliga »reint« ella »heilsugott«, annars líða vit undir millummanna fatanartrupulleikum. Ein uppgáva hjá málteigi sum hesum átti at verði eitt slag av læknafrøði: heita á fólk um at hjálpa til við at beina fyrri málsligum viri, sum kunnu skapa brongl í føroyska málkervinum, áðrenn álvarsligur sjúkdómur skipast. Vit eru allarhelst øll í ávisan mun ávirkað av viri, og málteigurin átti at hjálpt okkum inn aftur á rætta kós, veitt »sót-treinsan« bæði í málinum sum heild og tí einstaka málnýtaranum. Heitt verður á fólk um at finna dømi (diagnosticize) og seta tey í málteigin – fyrri soleiðs í felagsskapi at laga og »lekja« málið.

Dømi 1): Í einum Sosiali herfyri var orðið »tøgn«, enntá í eini yrking, bent í hvørðfalli »tøgnins«, v.o.o. sum kallkyns- ella hvørkikynsorð »tøgn-urin« ella »tøgnið« í staðin fyrri kvennkynsorðið »tøgnin«, sum vit øll kenna. Tá yrkjari skrivar slíkt, man tað vera rættliliga útbreitt og tí er tíð at rópa varsko. Bendingarmynstrið er beinagrind málsins, og avskeplast hon, er álvarsligur vandi fyrri at málburðurin skakast í sínum grundvelli og gerst ein rötasúpan.

Dømi 2): Oftari og oftari sæst í bløðunum, at tað týðningarmikla »ð«-ið, sum skilir millum »frøði« og »frøi« verður gloymt, ella sett har tað ikki eigur. Um vit til dømis siga »Dansifrøi«, so er talan um ein felagsskap, sum røktar dansin sær til gamans, harafturímóti er »Dansifrøði« vísindagrein, sum tekur sær av dansifrøðiligum rannsóknunum. At vera »frøður« og »fróur« er hvørt sítt. Minnist hetta, bláðmenn! (Men gloymið tó ikki, at til ber bæði at frøast og frøðast av somu hending...)

Dømi 3): Sosialurin nevnið (20/10) tónleika-bólkin »Frændir«. Og eisini hava vit aðrastaðni hoyrt málburðin »Frændar« ella »frændarnir«. Orðið »frændi«, sum merkir »skyldmaður«, eigur at bendast sum »bóndi«: ein frændi, fleiri frændur, frændurnir.

Dømi 4): Nær verður tað endaliga avgreitt, at vit skulu góðtaka formarnar **vísind**, **vísund**, ella fleirtalsformin **vísindi** (sum bendist sum »tíð-indi«)? Og: um vit skulu siga **veiða** ella nýta **veiði** sum E. P. ger í »Fiskiveiði-fiskimenn«? Eigur slíkt at vera frítt val?

At enda ein spurningur til málfrøðingar: uttan at talan er um vanligan málvirus, so er nakað um tað, André Niclasen nevnið í »Máltingi« 2/92: at orðið »læknafrøði« í sínum uppruna er skeivt, kundi bent á at talan var um »frøði um læknar«, eitt nú ættfrøðiliga ella felagsfrøðiliga kannningar av hesi støtt. Á íslenskum t.d. eitur tað ikki læknafrøði, men **læknis**, ella frøði um tað sum hjá okkum eitur »leking«. Sjálvt um heitið »læknafrøði« er so vanligt millum manna, at talan er um »samtykta« (konsensuella) villu, so hevði verið forvitnisligt, bæði frøandi og frøðandi, at fingið fleiri áskoðarir um hetta.

Spyril

Her SÆST LÝSINGIN...